

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 211

Volume 21

1 August 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 1846/78 of 25 July 1978 allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters 1
 - ★ Council Regulation (EEC) No 1847/78 of 25 July 1978 allocating certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone 4
 - ★ Council Regulation (EEC) No 1848/78 of 25 July 1978 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands 6
 - ★ Council Regulation (EEC) No 1849/78 of 25 July 1978 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway 13
 - ★ Council Regulation (EEC) No 1850/78 of 25 July 1978 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden 20
 - ★ Council Regulation (EEC) No 1851/78 of 25 July 1978 laying down certain conservation and management measures for common fishery resources off the West Greenland coast applicable in 1978 to vessels flying the flag of Canada 26
 - ★ Council Regulation (EEC) No 1852/78 of 25 July 1978 on an interim common measure for restructuring the inshore fishing industry 30
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

78/640/EEC:

- ★ Council Decision of 25 July 1978 on financial participation by the Community in inspection and surveillance operations in the maritime waters of Denmark and Ireland 34

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1846/78

of 25 July 1978

allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1978;

Whereas during the consultations the delegations agreed to recommend to their authorities that they fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the delegations have also agreed that it is necessary to restrict fishing for blue whiting by the vessels of both parties to agreed limits;

Whereas it is the responsibility of the Community to allocate the catch quotas in the Faroese fishery zone among the Community vessels concerned;

Whereas for this purpose it is necessary to allocate these quotas between the Member States of the Community;

Whereas information about actual catches should be made available in order to ensure that the allocations are respected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1978 vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to make only the catches set out in the Annex hereto in waters falling within the fisheries jurisdiction of the Faroe Islands.

Article 2

Member States shall periodically transmit to the Commission information concerning the catches, broken down by species, made by vessels flying their flag fishing in Faroese waters.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1978.

⁽¹⁾ OJ No C 182, 31. 7. 1978, p. 53.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

ANNEX

Quantities referred to in Article 1

		(tonnes)	
Species	Quotas	Allocations	
Cod and haddock	7 000	France	135
		Germany	35
		UK	6 830
Saithe	25 100	Belgium	100
		France	13 690
		Germany	3 497
		Netherlands	200
		UK	7 613
Redfish	7 000	Belgium	475
		France	275
		Germany	6 175
		UK	75
Ling	1 500	France	862
		UK	564
		Germany	74
Blue ling	6 000	France	5 000
		UK	200
		Germany	800
Tusk	500	UK	350
		Germany	150
Flatfish	600	France	100
		UK	400
		Germany	100
Other species	600	France	260
		UK	200
		Germany	140

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1847/78

of 25 July 1978

allocating certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of Norway have negotiated a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community and Norway have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1978;

Whereas during the consultations the delegations agreed to recommend to their authorities that they fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas it is the responsibility of the Community to allocate the catch quotas in the Norwegian exclusive economic zone among the Community vessels concerned;

Whereas for this purpose it is necessary to allocate these quotas between the Member States of the Community;

Whereas the quotas agreed with Norway cover the whole of 1978, but it would seem desirable to apportion only the balance of the quotas which would remain

as from 1 August 1978; whereas it seems advisable, so as not to prejudice the final allocation of these quotas, to fix the allocation only for the period 1 August to 31 October 1978;

Whereas this allocation must take into account catches already taken by vessels of each of the Member States;

Whereas information about actual catches should be made available in order to ensure that the allocations are respected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 August to 31 October 1978 vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to make only the catches set out in the Annex hereto in waters north of 62° 00' N which fall within the Norwegian exclusive economic zone.

Article 2

Member States shall periodically transmit to the Commission information concerning the catches, broken down by species, made by vessels flying their flag fishing in the Norwegian exclusive economic zone.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

⁽¹⁾ OJ No C 182, 31. 7. 1978, p. 53.

ANNEX

Quantities referred to in Article 1 for the period 1 August to 31 October 1978

(Norwegian waters north of 62° 00' N)

(tonnes)

Species	ICES division	Quotas	Allocations
Cod	I, IIa) and IIb)	9 003	Belgium p.m. France 533 Germany 2 841 UK 5 629
Haddock	I, IIa) and IIb)	1 714	Belgium p.m. France 168 Germany 528 UK 1 018
Saithe	I, IIa) and IIb)	5 865	Belgium p.m. France p.m. Germany 4 851 UK 1 014
Redfish	I, IIa) and IIb)	3 177	Belgium p.m. Germany 2 002 UK 1 175
Greenland halibut	I, IIa) and IIb)	812	Germany 450 UK 362
Other species (as by-catches)	I, IIa) and IIb)	4 165	Belgium p.m. France 575 ⁽¹⁾ Germany 1 340 ⁽¹⁾ UK 2 250 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Quota applicable for the period 1 January to 31 October 1978.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1848/78

of 25 July 1978

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources
applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1978;

Whereas during the consultations the delegations agreed to recommend to their authorities that they fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the delegations from the Community and Canada have agreed to recommend to their authorities that they coordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn located in the Davis Strait and Baffin Bay;

Whereas the two delegations have agreed to recommend to their authorities that they allocate to the Faroe Islands 8 500 tonnes of the said joint stock of prawn of which a specified part is to be taken in the Community zone;

Whereas the Community must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands,

Article 1

1. The catches which vessels registered in the Faroe Islands are authorized to make in 1978 in the 200 nautical-mile fishing zones of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, the Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° 00' N which are covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in Annex I.

2. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

3. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information specified in Annex II or, in the case of fishing in zones 0 + 1 as defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for the North-west Atlantic Fisheries (ICNAF), in Annex IV, is to be entered.

3. Vessels in paragraph 1 shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex III or, in the case of fishing in ICNAF zones 0 + 1, in Annex V, the information specified in those Annexes.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on both sides of the bow of the vessel.

5. Paragraphs 2 and 3 shall apply from 15 September 1978.

⁽¹⁾ OJ No C 182, 31. 7. 1978, p. 55.

Article 3

1. From 30 September 1978, fishing within ICES divisions IV, VI, VII and VIII and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the granting of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The Council shall, acting on a proposal from the Commission, establish the number of licences to be issued after consultations with the Faroese authorities so that they are commensurate with the quotas set out in Annex I.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling or tusk.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

ANNEX I

Fishing quotas for the period 1 January to 31 December 1978

(tonnes)

Species	Fishing zone ICES division or ICNAF zone	Quantity
Herring	VIa) north of 56°30' N	2 000
	IIIa) north (Skagerrak)	1 000 ⁽¹⁾
Ling	VIb)	950
Mackerel	IV	12 000
	VI (north of 56°30' N)	17 000
Norway pout	IV	37 500 ⁽²⁾
Sandeel	IV	10 000 ⁽²⁾
Sprat	IV	30 000
Northern deep water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽³⁾	7 400
Tusk	VIb)	550
Blue whiting		15 000 ⁽⁴⁾
Other white fish	IV	1 200

⁽¹⁾ East of the line connecting Lindesnes to Hanstholm, from 1 April to 30 September 1978.

⁽²⁾ This quota may be exceeded by a maximum of 2 500 tonnes, provided that total catches of Norway pout, sandeel, and sprat do not exceed 77 500 tonnes.

⁽³⁾ East of the median line.

⁽⁴⁾ Fishing is permitted up to a limit of 15 vessels.

ANNEX II

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

1. The quantity (in kg) of each species caught;
2. The date and the time of the haul;
3. The geographical position in which the catches were made;
4. The fishing method used.

ANNEX III

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station**Call sign of radio station*

Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE

<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Sainte-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Thorshavn	OXJ

} Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Rheinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morhua*),

- E: Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F: Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I: Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J: Saithe (*Pollachius virens*),
- K: Whiting (*Merlangius merlangus*),
- L: Herring (*Clupea harengus*),
- M: Sandeel (*Ammodytes* sp.),
- N: Sprat (*Clupea sprattus*),
- P: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q: Ling (*Molva molva*),
- R: Other,
- S: Shrimp (*Penaeidae*),
- T: Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).

ANNEX IV

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

- (a) the present position of the vessel;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught;
- (c) the quantity (in kg) of the catch returned to the sea;
- (d) the date and time of the beginning and end of the fishing operation;
- (e) the ICNAF zone in which the catch has been made;
- (f) gear used;
- (g) total of each species caught since entry into the zone.

In addition, the contents of each transmission in accordance with Annex V shall be entered in the log-book.

ANNEX V

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters ICNAF zones 0 + 1:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;

- (c) Identification number marked on the side of the vessel;
 - (d) Name of the captain;
 - (e) Radio call sign of the vessel;
 - (f) The quantity (in kg, round weight) of each species of fish in the hold;
 - (g) Planned activity including when and where fishing is to take place.
- 1.2. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the Greenland fishing zone:
- (a) Name of the vessel;
 - (b) Licence number;
 - (c) Identification number marked on the side of the vessel;
 - (d) The present position of the vessel;
 - (e) Radio call sign of the vessel;
 - (f) The period covered by the report;
 - (g) Nominal catch (round weight) in the period for all species caught, specified by ICNAF zone;
 - (h) Discards (round weight) specified by species;
 - (i) Transfers at sea: species, quantities (with specification of round weight or product weight) and the vessel to which it has been transferred;
 - (j) Date of the report;
 - (k) Name of the captain.
- 1.3. On each occasion the vessel leaves the zone defined in point 1.1, notice should be given at least 48 hours before leaving the said zone.

Before leaving the zone a final report corresponding to the one mentioned under point 1.2 must be given. This report must specify the total catches of the vessel by species and ICNAF zone.

- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Call sign of radio station

Prins Christians Sund
 Julianehåb
 Godthåb
 Holsteinsborg
 Godhavn

OZN	} Central Godthåb
OXF	
OXI	
OYS	
OZM	

4. *Form of communication.*

Transmission of the information specified under point 1 shall be given in the order specified under points 1.1 and 1.2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1849/78

of 25 July 1978

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources
applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of Norway have negotiated a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community and Norway have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1978;

Whereas during the consultations the delegations agreed to recommend to their authorities that they fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the delegations have also agreed that it is necessary to limit catches of certain joint fish stocks by the vessels of both parties to agreed quantities;

Whereas delegations from the Community and Canada have agreed to recommend to their authorities that they coordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn located in the Davis Strait and in Baffin Bay;

Whereas the two delegations have agreed to recommend to their authorities that they allocate to Norway 10 300 tonnes of the said joint stock of prawn of which a specified part is to be taken in the Community zone;

Whereas the Community must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The catches which vessels flying the flag of Norway are authorized to make in 1978 in the 200 nautical-mile fishing zones of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, the Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° 00' N which are covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in Annex I.

2. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

3. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information specified in Annex II or, in the case of fishing in division XIV as defined by the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) and zones 0 + 1 as defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for North-west Atlantic Fisheries (ICNAF), in Annex IV, is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex

⁽¹⁾ OJ No C 182, 31. 7. 1978, p. 56.

III or, in the case of fishing in ICES division XIV and ICNAF zones 0 + 1, in Annex V, the information specified in those Annexes.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

5. Paragraphs 2 and 3 shall apply from 15 September 1978.

Article 3

1. From 30 September 1978, fishing within ICES division XIV and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The Council shall, acting on a proposal from the Commission, establish the number of licences to be issued after consultations with the Norwegian authorities so that they are commensurate with the quotas set out in Annex I.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;

(k) species for which it is intended to fish;

(l) period for which a licence is requested.

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 6

Fishing for mackerel and horse-mackerel in ICES division IV may not begin before the dates fixed separately by the Commission after consultations with the Norwegian authorities for those parts lying north and south of 60°00'N.

Fishing for horse-mackerel in the zones referred to in Article 1 may not continue once the quotas for mackerel have been exhausted.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

ANNEX I

Fishing quotas for the period 1 January to 31 December 1978

Species	Fishing zones ICES division or ICNAF zone	Quantity (tonnes)
Herring	IIIa) ⁽¹⁾ VIa) ⁽²⁾	2 500 6 900 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Mackerel	IV and IIIa) north (Skagerrak) VIa) ⁽²⁾ + VII d) + VII e)	50 000 ⁽⁵⁾ 30 000
Horse-mackerel	IV, VI, VII	Unlimited
Sprat	IV IIIa)	80 000 15 000
Cod	IV	6 000
Haddock	IV	5 000
Saithe	IV and IIIa) north (Skagerrak)	14 000
Whiting	IV	8 000
Plaice	IV	1 000
Sandeel	IV	35 000 ⁽⁶⁾
Norway pout/blue whiting	IV	35 000 ⁽⁶⁾
Blue whiting	II, VI, VII, XIV	Unlimited
Ling, blue ling, tusk	IV, VI, VII	20 000
Dogfish	IV, VI, VII	12 500 ⁽⁷⁾
Basking shark, porbeagle	IV, VI, VII	Unlimited
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽⁸⁾ XIV	8 910 ⁽⁸⁾ Experimental fishery only
Halibut, Greenland halibut and redfish	ICNAF 0 + 1 ⁽⁸⁾ and XIV	4 000 ⁽¹⁰⁾
Other	IV	5 000
Other than herring, mackerel, sprat and saithe	IIIa) north (Skagerrak)	Unlimited ⁽¹¹⁾

⁽¹⁾ East of the line connecting Lindesnes to Hanstholm.⁽²⁾ Only north of 56°30' N.⁽³⁾ Quota for the period 1 February to 31 December 1978, subject to possible revision by a reduction not exceeding 500 tonnes.⁽⁴⁾ Of which 500 tonnes are transferred from the 1977 quota.⁽⁵⁾ Of which up to 9 000 tonnes in ICES division IIIa) north (Skagerrak).⁽⁶⁾ Within the total quota of these two species up to 20 000 tonnes may be interchanged.⁽⁷⁾ This quota does not include catches between 6 and 12 nautical miles from the base-lines of the UK, which are allowed under the conditions laid down in the Anglo-Norwegian Fishery Agreement of 1964.⁽⁸⁾ East of the median line.⁽⁹⁾ This quota is divided as follows:824 tonnes in ICNAF zone 1A (north of 69°30' N), so called zone 1,
773 tonnes in ICNAF zone 1A (south of 69°30' N) + 1B (north of 68°00' N), so called zone 2,
6 180 tonnes in ICNAF zone 1B (south of 68°00' N) + 1C, so called zone 3,
1 133 tonnes in ICNAF zone 1D, E, F, so called zone 4.⁽¹⁰⁾ Of which a maximum of 3 000 tonnes may be taken in either the West Greenland zone or the East Greenland zone, subject to any further consultations between the parties concerned.⁽¹¹⁾ Subject to confirmation following consultations between the parties concerned.

ANNEX II

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

1. The quantity (in kg) of each species caught;
2. The date and the time of the haul;
3. The geographical position in which the catches were made;
4. The fishing method used.

ANNEX III

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Call sign of radio station

Skagen	OXP	
Blåvand	OXB	
Norddeich	DAF DAK	
	DAH DAL	
	DAI DAM	
	DAJ DAN	
Scheveningen	PCH	
Oostende	OST	
North Foreland	GNF	
Humber	GKZ	
Cullercoats	GCC	
Wick	GKR	
Oban	GNE	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portshead	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Christians Sund	OZN	} Central Godthåb
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Bergen	LGN	
Farsund	LGZ	
Florø	LGL	
Rogaland	LGQ	
Tjøme	LGT	
Ålesund	LGA	

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;

- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morhua*),
- E: Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F: Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I: Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J: Saithe (*Pollachius virens*),
- K: Whiting (*Merlangius merlangus*),
- L: Herring (*Clupea harengus*),
- M: Sandeel (*Ammodytes* sp.),
- N: Sprat (*Clupea sprattus*),
- O: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q: Ling (*Molva molva*),
- R: Other,
- S: Shrimp (*Penaeidae*),
- T: Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).

ANNEX IV

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

- (a) the present position of the vessel;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught;
- (c) the quantity (in kg) of the catch returned to the sea;
- (d) the date and time of the beginning and end of the fishing operation;
- (e) the ICES division or ICNAF zone and, for prawn fishing, the sub-zone given in Annex I in which the catch been made;
- (f) gear used;
- (g) total of each species caught since entry into the zone.

In addition, the contents of each transmission in accordance with Annex V shall be entered in the log-book.

ANNEX V

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters that part of ICES division XIV which is covered by Community rules on fisheries, or ICNAF zones 0 + 1:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;
- (c) Identification number marked on the side of the vessel;
- (d) Name of the captain;
- (e) Radio call sign of the vessel;
- (f) The quantity (in kg, round weight) of each species of fish in the hold;
- (g) Planned activity including when and where fishing is to take place.

1.2. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone defined in point 1.1:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;
- (c) Identification marked on the side of the vessel;
- (d) The present position of the vessel;
- (e) Radio call sign of the vessel;
- (f) The period covered by the report;
- (g) Nominal catch (round weight) in the period for all species caught, specified by ICES division or ICNAF zone and, for prawn fishing, by the sub-zones given in Annex I;
- (h) Discards (round weight) specified by species;
- (i) Transfers at sea: species, quantities (with specification of round weight or product weight) and the vessel to which it has been transferred;
- (j) Date of the report;
- (k) Name of the captain.

1.3. On each occasion the vessel leaves the zone defined in point 1.1, notice should be given at least 48 hours before leaving the said zone.

Before leaving the zone a final report corresponding to the one mentioned under 1.2 must be given. This report must specify the total catches of the vessel by species and by ICES division or ICNAF zone and, for prawn fishing, by the sub-zones given in Annex I.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Prins Christians Sund
Julianehåb
Godthåb
Holsteinsborg
Godhavn

Call sign of radio station

OZN	} Central Godthåb
OXF	
OXI	
OYS	
OZM	

4. Form of communication.

Transmission of the information specified under point 1 shall be given in the order specified under points 1.1 and 1.2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1850/78

of 25 July 1978

laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources
applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and Sweden have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Community and Sweden have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1978;

Whereas during the consultations the delegations agreed to recommend to their authorities that they fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the Community must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The catches which vessels flying the flag of Sweden are authorized to make in 1978 in the 200 nautical-mile fishing zones of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, the Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43°00' N which are covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in Annex I.

2. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

3. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information specified in Annex II is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex III, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

5. Paragraphs 2 and 3 shall apply from 15 September 1978.

Article 3

1. From 30 September 1978, fishing within ICES divisions IV and VI under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The Council shall, acting on a proposal from the Commission, establish the number of licences to be issued after consultations with the Swedish authorities so that they are commensurate with the quotas set out in Annex I.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;

⁽¹⁾ OJ No C 182, 31. 7. 1978, p. 55.

- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 6

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 7

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and details of any action they have taken.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

ANNEX I

Fishing quotas for the period 1 January to 31 December 1978

(tonnes)		
Species	ICES division	Quantity
Cod	III b), c), d) IV	3 000 500
Haddock	IV	800
Whiting	IV	600
Plaice and other flat fish	IV	80
Mackerel	IV + III a) north (Skagerrak)	7 000 ⁽¹⁾
Sprat	IV III a)	10 000 22 500
Blue whiting	IV, VI ⁽²⁾	5 000
Herring	III a) III b), c), d)	27 000 ⁽³⁾ 3 000
Ling	IV, VI ⁽²⁾	500
Norway pout	IV	5 000
Sandeel	IV	5 000
Salmon	III b), c), d)	0.5
Other than herring, mackerel and sprat	III a)	Unlimited ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Of which 5 000 tonnes in ICES division IV.

⁽²⁾ North of 56° 30' N.

⁽³⁾ Of which no more than 5 000 tonnes may be fished in ICES division III a) north (Skagerrak) east of the line connecting Lindesnes to Hanstholm.

⁽⁴⁾ Subject to any further consultations between the parties concerned.

ANNEX II

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

1. The quantity (in kg) of each species caught;
2. The date and the time of the haul;
3. The geographical position in which the catches were made;
4. The fishing method used.

ANNEX III

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical-mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
- (b) the licence number if the vessel is under licence;
- (c) the serial number of the message;
- (d) identification of the type of message;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station

Call sign of radio station

Skagen	OXF
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK

<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Stockholm	SDJ
Göteborg	SDG

Central
Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morhua*),
- E: Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),

- F: Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I: Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J: Saithe (*Pollachius virens*),
 - K: Whiting (*Merlangius merlangus*),
 - L: Herring (*Clupea harengus*),
 - M: Sandeel (*Ammodytes* sp.),
 - N: Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q: Ling (*Molva molva*),
 - R: Other,
 - S: Shrimp (*Penaeidae*).
 - T: Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1851/78

of 25 July 1978

laying down certain conservation and management measures for common fishery resources off the West Greenland coast applicable in 1978 to vessels flying the flag of Canada

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and Canada have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1978;

Whereas during the consultations the delegations agreed to recommend to their authorities that they fix certain catch quotas for 1978 for vessels of the other party;

Whereas the Community must adopt in its fishing zone specific measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Canada,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The catches which vessels flying the flag of Canada are authorized to make in 1978 in the 200 nautical-mile fishing zones of the Member States off the West Greenland coast which are covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in Annex I.

2. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

3. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

⁽¹⁾ OJ No C 182, 31. 7. 1978, p. 51.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in accordance with Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing activities in the zones referred to in Article 1 including the reporting procedures.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a log-book in which the information specified in Annex IV shall be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules set out in Annex II, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 shall be clearly marked on both sides of the bow of the vessel.

Article 3

1. With effect from six weeks after the date of entry into force of this Regulation, fishing shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in such licence.

2. The Council shall, acting on a proposal from the Commission, establish the number of licences to be issued after consultations with the Canadian authorities so that they are commensurate with the quotas set out in Annex I.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;

- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 6

The competent authorities of the Member State concerned shall take appropriate steps, including the reg-

ular inspection of vessels, to ensure compliance with this Regulation.

Article 7

Where an infringement is duly established, Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

J. ERTL

ANNEX I

Quotas

(tonnes)	
Species	Quantity
Greenland halibut (<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>)	500 ⁽¹⁾
Round-nose grenadier (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	500 ⁽¹⁾
Deep-water prawn (<i>Pandalus borealis</i>)	650

⁽¹⁾ Deductions to be made for catches in the Canadian fishing zone.

ANNEX II

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:

1.1. On each occasion the vessel enters the ICNAF zones 0 + 1:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;
- (c) Identification number marked on the side of the vessel;
- (d) Name of the captain;
- (e) Radio call sign of the vessel;
- (f) The quantity (in kg, round weight) of each species of fish in the hold;
- (g) Planned activity including when and where fishing is to take place.

1.2. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the Greenland fishing zone:

- (a) Name of the vessel;
- (b) Licence number;
- (c) Identification number marked on the side of the vessel;
- (d) The present position of the vessel;
- (e) Radio call sign of the vessel;
- (f) The period covered by the report;
- (g) Nominal catch (round weight) in the period for all species caught, specified by ICNAF zone and, for prawn fishing, by the sub-zones given in Annex III.
- (h) Discards (round weight) specified by species;
- (i) Transfers at sea: species, quantities (with specification of round weight or product weight) and the vessel to which it has been transferred;
- (j) Date of the report;
- (k) Name of the captain.

1.3. Before leaving the zone a final report corresponding to the one mentioned under point 1.2 must be given. This report must specify the total catches of the vessel by species and ICNAF zone and, for prawn fishing, by the sub-zones given in Annex III.

2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Call sign of radio station

Prins Christians Sund
Julianehåb
Godthåb
Holsteinsborg
Godhavn

OZN	} Central Godthåb
OXF	
OXI	
OYS	
OZM	

4. *Form of communication.*

Transmission of the information specified under point 1 shall be given in the order specified under points 1.1 and 1.2.

ANNEX III

Sub-zones

ICNAF 1 A (north of 69° 30' N):	zone 1.
ICNAF 1 A (south of 69° 30' N):	zone 2.
ICNAF 1 B (south of 68° 00' N) + 1C:	zone 3.
ICNAF 1 D, E, F:	zone 4.

ANNEX IV

The following details are to be entered in the log-book after each haul:

- (a) the present position of the vessel;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught;
- (c) the quantity (in kg) of the catch returned to the sea;
- (d) the date and time of the beginning and end of the fishing operation;
- (e) the ICNAF zone and, for prawn fishing, the sub-zone given in Annex III in which the catch has been made;
- (f) gear used;
- (g) total of each species caught since entry into the zone.

In addition, the contents of each transmission in accordance with Annex II shall be entered in the log-book.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1852/78

of 25 July 1978

on an interim common measure for restructuring the inshore fishing industry

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 101/76 of 19 January 1976 laying down a common structural policy for the fishing industry ⁽²⁾ provides that common measures may be decided upon for the attainment of the objectives mentioned in paragraph 1 of that Article in so far as they relate to the objectives set out in Article 39 (1) (a) of the Treaty; whereas these common measures may be financed by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, hereinafter referred to as 'the Fund', under Article 1 (3) of Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72 ⁽⁴⁾;

Whereas action to restructure inshore fishing is necessary in order to promote the rational use of the available resources and the best use of production factors and to ensure an equitable standard of living for those who depend on fishing for their livelihood; whereas, for this purpose, the Commission proposed to the Council a common measure which provided that the restructuring of this sector should be implemented under programmes the realization of which requires a detailed analysis of the production potential in the different Community regions; whereas this analysis is not yet complete; whereas the European Parliament has delivered a favourable opinion on the proposal for a common measure;

Whereas, until such time as better knowledge of this potential is available, the Fund should, during 1978, undertake the financing of investment projects for the development of inshore fishing in regions where the

fishing potential makes this development possible and for the development of aquaculture in regions which are particularly suited to this activity;

Whereas a contribution from the Fund in the form of a capital subsidy not exceeding 25 % of the total investment is an appropriate contribution to this investment;

Whereas some regions of the Community find themselves at a disadvantage from the point of view of agricultural revenues and under-employment both in the agriculture sector and elsewhere; whereas the action for structural development of these regions should be reinforced in those areas where this would be most likely to improve the situation in a rapid and lasting way;

Whereas, in order to ensure that beneficiaries observe the conditions laid down when aid is granted from the Fund, an effective control procedure should be provided for together with the possibility of suspending, reducing or discontinuing aid from the Fund,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

Provisions concerning the projects

Article 1

1. The Fund may participate in the financing of investment projects for:

- the development of inshore fishing in regions where fishing potential makes this possible,
- the development of aquaculture in regions which are particularly suited to this activity.

2. The measures provided for by this Regulation shall constitute common measures within the meaning of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 2

For the purposes of this Regulation 'project' means any investment project for:

- (a) the construction or purchase of fishing vessels;

(1) OJ No C 131, 5. 6. 1978, p. 86.

(2) OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 19.

(3) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

(4) OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

- (b) the construction, equipping or modernization of aquaculture establishments for rearing fish, crustaceans and molluscs in salt or brackish water.

Article 3

1. In order to qualify for aid from the Fund, the equipment covered by the projects must meet the following technical conditions:

(a) fishing vessels:

- fishing vessels must have a length of between 12 and 24 metres (40 and 80 feet), measured between perpendiculars, or a tonnage of between 25 and 130 gross registered tons;

(b) breeding establishments:

- breeding establishments must be concerned with the breeding or rearing of fish, crustaceans and molluscs for commercial purposes.

2. The lower limits referred to in paragraph 1 (a) may be reduced to six metres (20 feet) in length or 10 gross registered tons for vessels fishing otherwise than by trawl or 'purse seine' and operated by persons whose principal activity is fishing.

Article 4

1. The projects shall provide an adequate guarantee of profitability and contribute to a lasting economic improvement in the structures of the industry in question.

2. Priority for support from the Fund shall be given to projects which bring benefit to regions which have particular difficulties in developing satisfactory production structures and which also fulfil one or more of the following criteria:

- they are consistent with a rational production policy and serve to improve the market supply situation,
- they improve employment prospects in the inshore fishing industry or in aquaculture,
- they improve the working conditions and, in particular, the safety of the workers concerned,
- they permit a diversification of fishing activity, in particular through the use of several methods of fishing in keeping with the resources available in the fishing zones concerned.

Article 5

The Member State concerned shall submit to the Commission a summary document showing, for each project or group of projects:

(a) for fishing vessels:

- that a possible production increase is compatible with the real potential catch,
- that the person operating the vessel in question has sufficient training to make the best use of the vessel's gear;

(b) for aquaculture:

- that the investments are related to modern breeding techniques and permit the development of new production structures in the regions concerned,
- that the species to which the projects relate have already been bred commercially.

Article 6

1. Aid from the Fund shall consist of a capital subsidy paid in one or more instalments.

2. For each project:

- (a) the beneficiary must finance at least 50 % of the total investment;
- (b) the Member State must finance at least 5 % of the total investment;
- (c) the subsidy granted by the Fund shall not exceed 25 % of the total investment.

3. By way of derogation from paragraph 2, in Greenland, Ireland, Northern Ireland and the Mezzogiorno:

- (a) the beneficiary shall finance at least 25 % of the total investment;
- (b) the Member State shall finance at least 5 % of the total investment;
- (c) the subsidy granted by the Fund shall not exceed 50 % of the total investment.

Article 7

1. This common measure shall not extend beyond 31 December 1978.

2. The estimated total cost to the Fund of the common measure is five million European units of account.

TITLE II

General and financial provisions

Article 8

1. Applications for aid from the Fund shall be submitted to the Commission before 1 December 1978. The Commission shall take a decision by 31 March 1979.

2. Applications for aid from the Fund shall be made through the Member State concerned and shall have been approved by the said Member State.

Article 9

1. A decision shall be taken on aid from the Fund in accordance with the procedure laid down in Article 12, after the Fund Committee has been consulted on the financial aspects.

2. The decision on aid shall be notified to the Member State concerned and to the beneficiaries.

Article 10

1. Aid from the Fund shall be granted to natural or legal persons or groups thereof bearing the ultimate financial responsibility for the project.

Payments in respect of aid from the Fund shall be made by agencies designated for this purpose by the Member State concerned.

2. Throughout the period in which aid is being provided by the Fund, the department or agency designated for this purpose by the Member State shall send to the Commission on request all supporting documents and all documents showing that the financial or other conditions imposed for each project are fulfilled. The Commission may, if necessary, make an inspection visit.

After consulting the Fund Committee on the financial aspects, the Commission may decide to suspend, reduce or discontinue aid from the Fund, in accordance with the procedure laid down in Article 12:

- if the project is not carried out as planned, or
- if some of the conditions imposed are not complied with, or

- if the beneficiary, contrary to the particulars given in his application and repeated in the decision granting aid, has not, within two years of notification of that decision, begun work and if he has not, before the end of this period, supplied adequate assurances that the project will be carried out.

The decision shall be notified to the Member State concerned and to the beneficiary.

The Commission shall take steps to recover any sums not paid or unduly paid.

Article 11

The particulars which applications for aid from the Fund referred to in Article 8 must contain and the form in which projects shall be presented shall be decided in accordance with the procedure laid down in Article 12, after the Fund Committee has been consulted on the financial aspects.

Article 12

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, the matter shall be referred to the Standing Committee for the Fishing Industry, either on the initiative of its chairman or at the request of the representative of a Member State.

2. The representative of the Commission shall submit a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion within a time limit to be set by the chairman according to the urgency of the matter. Opinions shall be adopted by a majority of 41 votes, the votes of Member States being weighted in accordance with Article 148 (2) of the Treaty. The chairman shall not vote.

3. The Commission shall adopt the measures, which shall apply immediately. However, if they are not in accordance with the opinion of the Standing Committee for the Fishing Industry, the Commission shall forthwith communicate them to the Council; in that event the Commission may defer their application for not more than one month from the date of such communication. The Council, acting by a qualified majority, may adopt different measures within one month.

Article 13

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

H. J. ROHR

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 25 July 1978

on financial participation by the Community in inspection and surveillance operations in the maritime waters of Denmark and Ireland

(78/640/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas the introduction of a Community system for the conservation and management of fishery resources and the introduction of restrictions on fishing necessitate, in the Community interest, the protection of the resources and surveillance of the maritime waters which are within the jurisdiction of Member States;

Whereas, by reason of the extent of the maritime waters under their jurisdiction, Denmark and Ireland are obliged, in order to put into effect the necessary inspection and surveillance measures in the fishing zones off Greenland and Ireland, to bear financial burdens which are out of proportion to the contribution made to their economies by fishing in those zones;

Whereas, in view of the fact that Denmark and Ireland do not yet have sufficient facilities for inspection and surveillance, provisions should be made for the Community to finance part of the expenditure incurred by those Member States in bringing the appropriate specialized facilities into service in the medium term and in exercising the inspection and surveillance functions which are needed immediately;

Whereas the organization in the medium and short term of an inspection and surveillance system will be facilitated if the Member State concerned places at the disposal of the organizations responsible for maritime inspection and surveillance sufficient funds to cover the total expenditure incurred in organizing this system;

Whereas all the measures envisaged are in the Community interest;

Whereas provision should be made for the Community to contribute towards financing expenditure incurred in the implementation of short-term and medium-term measures,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Community shall participate in financing the expenditure incurred by Denmark and Ireland in bringing into service the appropriate specialized facilities for

⁽¹⁾ OJ No C 163, 10. 7. 1978, p. 43.

⁽²⁾ OJ No C 181, 31. 7. 1978, p. 21.

the inspection and surveillance of fishing activities in the waters under their jurisdiction off the coasts of Greenland and Ireland under the conditions laid down in the Annex.

2. For the period 1 January 1977 to 31 December 1982 the Community shall reimburse up to 10 million EUA (European units of account) for Denmark, and up to 46 million EUA for Ireland, of the eligible expenditure of these Member States.

Article 2

The Council, in accordance with the procedure laid down in Article 43 (2) of the Treaty, shall take a decision before 1 January 1983 on the participation by the Community as from that date in the expenditure in-

curred by the Member States for inspection and surveillance of fishing activities in the maritime waters under their jurisdiction.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark and Ireland.

Done at Brussels, 25 July 1978.

For the Council

The President

H. J. ROHR

ANNEX

1. The Member State concerned shall make available to the organizations responsible for maritime inspection and surveillance of the waters within their jurisdiction the financial resources required to promote and implement adequate measures of inspection and surveillance of those waters in the medium and short term.

The financial resources referred to in the first subparagraph shall cover all investment expenditure occasioned by the implementation of the measures referred to in paragraph 2 and all the expenditure occasioned by the implementation of measures referred to in paragraph 3.

2. The medium-term measures must be implemented before 1 January 1983.

These measures may concern:

- (a) the purchase or construction of coastguard vessels and the purchase of the equipment necessary for inspection and surveillance duties;
- (b) the purchase of reconnaissance aircraft and their technical, electronic and photographic equipment;
- (c) any alterations to land-based infrastructures necessary to ensure the normal operation of the measures referred to under (a) and (b).

3. The short-term measures must be effected before 1 January 1980.

These measures may concern:

- (a) the leasing of coastguard vessels and reconnaissance aircraft;
- (b) the equipment of such vessels and aircraft;
- (c) operating costs, including personnel costs.

4. The Member State concerned shall forward to the Commission, before 1 September 1978, a forward estimate of expenditure relating to the measures referred to under paragraphs 2 and 3.

This forward estimate should include:

- (a) the planned capital investment, and the number of ships and aircraft to be leased, their home port, or, as the case may be, the operating base or geographical location of the investments or ships and aircraft;

- (b) the type, operational capability (in particular as to range and speed) and the technical specifications, including the characteristics of the planned capital investment or ships and aircraft and the fittings;
- (c) the planned dates of entry into service of the investments or ships and aircraft;
- (d) the proposed operational programme for each of these facilities.

Within two months of transmission of the forward estimate of expenditure, the Commission, after having ascertained that the investments or equipment that has been leased, included in the forward estimate, are appropriate for the inspection and surveillance duties for which they are intended and comply with the conditions for financial participation by the Community, shall decide on the eligibility of the proposed expenditure.

- 5. The Community's financial contribution may also include expenditure incurred between 1 January 1977 and the date on which the Commission decision referred to in paragraph 4 is taken, providing that such expenditure complies with the other conditions referred to in that paragraph.
- 6. Applications for reimbursement shall relate to expenditure incurred by the Member States concerned in the course of a calendar year and shall be forwarded to the Commission before 1 July of the following year.

After consulting the EAGGF Committee on the financial aspects, the Commission shall take decisions on these applications, together or separately.

- 7. The Member States concerned shall furnish the Commission with all information which it may request on the application of this Decision.

If the Commission considers that the facilities for which Community financial aid was granted under this Decision are not being used for the purposes intended, the Member State concerned shall be so informed. The latter shall then initiate an administrative inquiry in which officials of the Commission may participate. The Member State concerned shall inform the Commission of the state of progress and the findings of the inquiry.

The Commission may make inspections to verify application of this Decision by the Member States concerned. The latter shall assist the officials appointed by the Commission for this purpose.

- 8. Each year the Commission shall present to the Council and to the European Parliament a report based on information supplied by Denmark and Ireland on the measures taken in respect of the maritime inspection and surveillance of the fishing zones off the coasts of Greenland and Ireland.
-